



DE

BENUTZERHINWEISE ISOLIERFLASCHE

Vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen und gut belüftet trocknen lassen. Nach jedem Gebrauch Speisegefäß und Verschluss mit warmem Wasser und etwas Spülmittel ausspülen, trocknen lassen und stets geöffnet aufbewahren. Alle Teile sind Top-Rack spülmaschinengeeignet. Es wird die Reinigung von Hand empfohlen. Außen ein feuchtes weiches Tuch verwenden, keine kratzenden Bürsten oder Scheuerschwämme! Für hartnäckige Verschmutzungen empfehlen wir Natron in heißem Wasser aufzulösen und über Nacht im Gefäß zu belassen. Gefäß dabei nicht verschließen. Nicht ins Wasser eintauchen, keine Bleichmittel oder chlorhaltige Reiniger verwenden. Zum Befüllen Deckel vollständig abschrauben, danach wieder zuschrauben. Dieses Gefäß ist absolut dicht. Gefäß max. 2 cm bis zur Unterkante des Gefäßes befüllen. Die optimale Isolierleistung wird durch vorheriges Ausspülen mit kaltem Wasser bei kalten

Getränken oder mit heißem Wasser bei heißen Getränken erzielt. Achtung, nicht auf der Herdplatte, im Backofen oder der Mikrowelle vorwärmen.

Bedienung des Automatikverschlusses

1. Der Automatikverschluss lässt sich durch eine Drehbewegung in zwei Teile zerlegen.
2. Bitte überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob beide Teile des Verschlusses dicht miteinander verschraubt sind.
3. Durch Druck auf den Button "OPEN" öffnet sich der Verschluss.
4. Durch Druck auf den Button "CLOSE" wird der Verschluss geschlossen.
5. Für die Reinigung muss der Verschluss zerlegt werden. Dafür den oberen Teil, anhand der Griffmulden, gegen den Uhrzeigersinn drehen.
6. Zum Befüllen wird der komplette Verschluss gegen den Uhrzeigersinn aus der Flasche gedreht.
7. Nach dem Füllen, die Flasche mit dem Automatikverschluss und dem Trinkbecher gut Verschließen.

Sicherheitshinweise: Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Nicht unbeaufsichtigt in Kinderhänden lassen. Um die Verletzungsgefahr zu vermeiden, sollten Kinder mit dem Produkt nicht rennen oder gehen. Keine Milchprodukte oder Babynahrung warmhalten, Gefahr von Bakterienwachstum! Keine Eiswürfel, Trockeneis oder kohlen säurehaltige Getränke. Gefäß nur für Lebensmittel geeignet. Leicht verderbliche Produkte sollten nicht länger als notwendig im Gefäß verbleiben. Trinken Sie nie direkt aus dem Gefäß und füllen Sie es nicht zu voll: Verbrühungsgefahr!

alfi Qualitätsgarantie

alfi Isoliergefäße entsprechen der gültigen europäischen Norm DIN EN 12546. Neben den länderspezifischen Gewährleistungsansprüchen gilt die alfi Qualitätsgarantie. alfi gewährt für seine Produkte ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie auf Material und Verarbeitung sowie 5 Jahre Garantie auf die Isolierleistung. Im Falle einer Reklamation wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Produkt

erworben wurde. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg auf, dieser wird zwingend für die Abwicklung benötigt. Wir gewähren keine Garantie auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind. Des Weiteren gewährt die alfi GmbH keine Garantie auf Glasbruch bzw. Bruch des Kapillares. Auch Verschleißteile wie z.B. Dichtungen, Stopfen und Verschlüsse sowie Zubehörartikel wie z.B. Kaffeefilter, Teefilter und Reinigungszubehör sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind.

alfi GmbH • Ernst-Abbe-Str. 14
97877 Wertheim • Germany
alfi.de

EN

CARE AND USE

- Before first use, and as soon as possible after each use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse thoroughly and allow time to dry.
- The container should be periodically cleaned. The best results are obtained using a mixture of water and bicarbonate of soda or washing up liquid. Rinse thoroughly afterwards. DO NOT put the stopper/lid on whilst using this cleaning method. Soaking overnight produces excellent results. Always rinse before re-use.
- All parts are top rack dishwasher safe; however, hand washing is recommended for best results.
- DO NOT immerse in water.
- DO NOT use abrasive cleaners or scrubbers since they may dull the finish.
- DO NOT use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the product.
- Pre-heat or pre-cool the container with water to ensure efficient use and

to reduce the risk of breakage of the glass filler. Attach lid, let stand 5 to 10 minutes, and empty. Never use microwave or conventional ovens for this purpose.

- DO NOT use on the stove top.
- DO NOT use tools or devices to force the container to open.
- If you are unable to open the container using hand pressure, dispose of it at your local waste facility.

To operate the automatic stopper:

1. Remove outer cup.
2. Always double check that both inner and outer pieces of the stopper are tightly closed.
3. Push button that reads "OPEN" on top of stopper to open.
4. Push button that reads "CLOSED" on top of stopper to close.
5. To remove the stopper for cleaning, remove both pieces of the stopper by turning each part counterclockwise.
6. To remove the stopper for filling, twist the outer stopper only counterclockwise
7. After filling, always ensure outer cup and both inner and outer stoppers are

securely closed.

CAUTION

- Use only with adult supervision when product contains hot liquids or hot foods – hot liquids or hot foods can scald user.
- Never leave child unattended while using this product.
- To avoid possible injury, do not let child walk or run with product.
- Always test temperature of food or liquid before feeding to your child.
- DO NOT overfill product. Hot liquids or foods can scald user.
- DO NOT drink directly from the product or from the stopper.
- Check the stopper periodically. A worn stopper may cause the product to leak. Leakage of hot liquids may scald user.
- In order to minimise bacterial growth, do not use to keep warm milk products or baby food. Contents that spoil easily should not be kept in the product for prolonged periods.
- DO NOT use to store or carry carbonated drinks or dry ice. May cause stopper and contents to eject forcefully or leak.

- To prevent overflow, DO NOT fill above the bottom of the stopper. Hot liquids may scald user if overflow occurs.
- In general, food and/or beverages should not be left in the container for longer than 24 hours. The rate at which food and/or beverages spoil depends on several factors, however. Certain foods and/or beverages, such as dairy and tomato-based foods and/or beverages, for example, may start to spoil sooner.
- If food and/or beverages are left in the container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening the container. Food and/or beverage spoilage can cause pressure inside the container to build, possibly leading to the forceful ejection of the stopper or contents. In such circumstances, before attempting to open the container, ENSURE THE OPENING IS POINTED AWAY FROM THE USER OR OTHER PERSONS TO AVOID INJURY.

alfi Quality Guarantee

alfi vacuum jugs comply with the valid European standard DIN EN 12546. In addition to the country specific warranty claims, the alfi warranty of quality will be applied. alfi grants a 2-year warranty on materials and workmanship and a 5-year warranty on insulation performance for its products from date of purchase. In the case of a complaint, please contact the dealer who sold the product. Please keep the purchase receipt, which is mandatory for the processing. We do not warrant self-inflicted damage resulting from improper handling. Moreover, alfi GmbH will also not accept a warranty for broken glass, or rather for capillary breakage. Wear parts, such as seals, plugs and lids as well as accessory items such as coffee filters, tea filters and cleaning accessories, are also excluded from the warranty. The warranty obligation will also be void if faults or defects occur that are directly caused by repairs and modifications made by unauthorized third parties.

alfi GmbH • Ernst-Abbe-Str. 14
97877 Wertheim • Germany
alfi.de

FR

ENTRETIEN ET UTILISATION

- Avant la première utilisation et le plus tôt possible après chaque utilisation, laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Bien rincer et laisser sécher.
- Le contenant doit être lavé périodiquement. Pour obtenir les meilleurs résultats, utiliser un mélange d'eau et de bicarbonate de soude ou de détergent liquide. Bien rincer après le lavage. NE PAS laisser le bouchon/couvercle sur le contenant pendant le lavage. Laisser tremper une nuit entière donne d'excellents résultats. Toujours rincer avant d'utiliser de nouveau.
- Ne jamais laver au lave-vaisselle. Il est recommandé de laver le produit à la main pour obtenir de meilleurs résultats.
- NE PAS immerger dans l'eau.
- NE PAS utiliser de produits nettoyants

abrasifs ni de grattoirs, car ils pourraient ternir le fini.

- NE PAS utiliser de javellisants ou de produits nettoyants chlorés sur aucune partie du produit.
- Préalablement chauffer ou refroidir le contenant à l'eau pour assurer une utilisation efficace et pour réduire le risque de bris de l'isolant en verre. Mettre le couvercle, laisser reposer de 5 à 10 minutes et vider. Ne jamais utiliser de fours à micro-ondes ou ordinaires à cette fin.
- NE PAS laisser sur la cuisinière.
- NE vous servez PAS d'outils ou d'instruments pour ouvrir le récipient avec force.
- Si vous n'arrivez pas à ouvrir le récipient avec les mains, veuillez l'apporter au centre de traitement des déchets le plus proche.

Pour faire fonctionner le bouchon automatique:

1. Retirer la tasse externe.
2. Toujours vérifier que les deux parties intérieures et extérieures du bouchon sont correctement fermées.

